AÑO XXXIV (2.ª EPOCA) NUM. 1688 SABADO 2 DE AGOSTO 1919

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.—SÓLLER (BALEARES)

Primer aniversario del fallecimiento de

D. JORGE LLINAS ARBONA

acaecido en esta ciudad el día 9 de Agosto de 1918

A LA EDAD DE 29 AÑOS

(E. P. D.)

A las seis de la mañana del sábado próximo, día 9 de los corrientes, se empezará un turno de misas en los altares de San José y del Sagrado Corazón de esta iglesia parroquial, y a las nueve se cantará un oficio, en sufragio del alma del finado.

Los padres, hermanas, hermano político, tíos, sobrinos y demás deudos, suplican a sus amigos y conocidos su asistencia a alguna de estas misas, o tengan de otro modo presente a aquél en sus oraciones, por cuya atención les quedarán agradecidos.

Sección Literaria

AMOR QUE MATA

Era una tarde de Agosto. En la ciudad el sol derramaba a raudales ráfagas de luz y calor que hacían poco menos que imposible la estancia en ella. Huyendo de esa temperatura asfixiante, nos dirigimos a un poético lugar cercano a nuestra playa, en donde hallamos reunidos en dulce coloquio a los protagonistas de nuestra historia, sentados sobre mullida alfombra de secas hojas de pino. Era el sitio apropósito para expansiones amorosas: un espeso pinar acariciado suavemente por el céfiro, donde se confundía con el resinoso perfume de los pinos el hálito salobre y salutífero del mar, de ese azul mediterráneo que mezcla el rumor de sus olas, al quebrarse en los acantilados de la abrupta costa, con el murmullo de los pinos que se balancean majestuosos no lejos de la orilla, y con el alegre trinar de mil pintados pajarillos que en sus copas revolotean juguetones y gozosos.

Jaime y Margarita, que así se llamaban los jóvenes amantes, habíanse separado de los demás compañeros de excursión y de la tutelar mirada de una tía de aquélla, para mejor compenetrarse sin duda, para que sus corazones pudieran mejor entenderse, expresar sus sentimientos, deleitarse con la melodía de promesas y de palabras de amor al hablarse a solas en aquella tarde memorable, la última en que debían permanecer juntos, pues que él al día siguiente debía embarcarse para la populosa capital extranjera en donde tenía establecidos sus negocios.

Se amaban con delirio, y la próxima separación llenaba sus almas de amargura. Quería él tener la certeza de que no le olvidaría ella en su ausencia, y de que, en fecha no lejana, al volver, la hallaría, fiel y enamorada, dispuesta a unírsele en santo lazo para ser suya eternamente. Y se empeñó en obtener un juramento que ella mostrábase un tanto remisa en prestarle; pero insistió él, exigiólo más bien, y el juramento se hizo. Entonces llevóse la perfumada brisa en sus tenues alas el rumor de un ósculo con que quedó sellado aquél, y el sol, al asomar su rubicunda faz por entre el verde ramaje de los pinos, fué espectador de uno de los más puros idilios.

***

Más de un año trascurrió desde la partida de Jaime, sin que dejara Margarita de recibir en todos los correos carta de su amante; más un día la esperada misiva no llegó. Extrañada la joven al ver que el cartero no traía nada para ella, se retiró a su casa con el corazón oprimido, presintiendo algo grave, fatal, y al solo pensamiento de que pudiera ser olvidado su amor, se le helaba la sangre en las venas.

Aquellas cartas incendiarias del principio habían sido menos impetuosas luego, y, poco a poco, de tibias acabaron en glaciales; era fácil, pues, de deducir en lo que la antes amorosa correspondencia iría a parar. He aquí el por qué de ese presentimiento que llenó a la infortunada Margarita el alma de estupor.

El silencio del amado, más elocuente para ella que todas las declaraciones que le pudieran hacer, le arrancó lágrimas amargas, cálidas, de fuego, de esas lágrimas que al resbalar por unas frescas mejillas de rosa y nieve, las escaldan, dejándolas para siempre marchitas.

Habían pasado varias semanas sin que Margarita tuviera noticia alguna del ausente, cuando recibió su padre una participación de matrimonio, de que había sido portador el correo para él, en vez de serlo de la carta amorosa que deseaba ella, por más que hubiera dejado de esperarla ya.

Era de Jaime la esquela, y en ella se participaba su efectuado enlace con una distinguida señorita vecina de la ciudad en que él, para continuar sus negocios, había ido a residir. Al leerla Margarita, como herida por un rayo cayó al suelo sin sentido. Con lo que vió el padre claramente la espantosa tragedia que se desarrollaba en el corazón de la hija. La levantó apresuradamente y la colocó en un sofá inmediato, prodigándola sin pérdida de momento los auxilios que su delicado estado requería.

Al volver en sí, entre las palabras incoherentes que sus labios proferían iba mezclando las más acerbas censuras para un villano que había abandonado a una joven para casarse con otra, sin que los que la rodeaban, a excepción de su padre, supieran a quien se aludía.

Pasó la crisis, pero hubo de guardar cama la joven algunos días; luego, gracias a su temperamento robusto, pudo abandonar el lecho, pero no dar ningún paseo, como deseaba, porque sus piernas le flaqueaban. La infame conducta de su prometido, de aquel que era el objeto de su ilusión y en quien pusiera todas sus esperanzas de futuras dichas, que sin motivo alguno la había abandonado por otra, habíala anonadado, produciendo en su delicado organismo el efecto funesto de mortífera bomba. Perdió el apetito, y con éste se fué también el sonrosado color de sus mejillas, palideciendo el carmín de sus labios, y sus bellos ojos negros perdieron su vida, trocando en lánguida su mirada antes aguda y expresiva. Asustóse la familia y se apresuró a llamar a un médico, pero el diagnóstico de éste no debió ser halagüeño ni siquiera esperanzador, pues que al recibir el padre la confidencia se le vió extremecer, y dos gruesas lágrimas surcáronle silenciosas las mejillas.

Margarita iba empeorando de día en día, y si bien la enfermedad que la consumía era lenta, quien la viera algunos meses después del accidente antes descrito apenas si la hubiera podido reconocer. Iba arrancando la destructora mano del tiempo, poco a poco, girones de aquella existencia preciosa, destinada, al parecer, a gozar de la vida, a amar, a ser feliz, haciendo al mismo tiempo felices a cuantos tuvieran la dicha de vivir a su lado.

El médico, en su última visita, aconsejó a la familia que administraran a la paciente los sacramentos, y los recibió ella sonriente, tranquila y con la mayor resignación, perdonando a sus enemigos «para que le fueran perdonadas también sus culpas ante el tribunal de la Divina Justicia». Y dos días después, cuando parecía que el mal había aminorado sus estragos—lo que no fué más que la mejoría que suele preceder de cerca a la muerte—dejó el mundo de los vivos la joven sensible, flor delicada a la que tronchó despiadadamente el tallo que la mantenía erguida, fresca y lozana, la volubilidad de un amante desleal.

***

Tampoco fué Jaime feliz. Dirigióse un día a su casa, después de la cuotidiana la-

bor, y vió con la consiguiente extrañeza que, contra su costumbre no salía a recibirle su esposa. La llamó, y viendo que no acudía, creyendo que había salido por cualquier motivo, retiróse a sus habitaciones.

Grande fué su sorpresa al ver abierta de par en par la caja de caudales, y al dirigirse presuroso a ver si algo faltaba, sus cabellos se erizaron cuando, en vez de hallar una suma muy crecida que el día anterior había allí depositado, cantidad tomada a préstamo para realizar un gran negocio, se halló con un billete coquetón y perfumado en el que su esposa le participaba «muy amablemente» haber marchado a países lejanos con el dinero y... un amante.

Al verse arruinado y deshonrado, la sangre se le agolpó en la cabeza y un pensamiento siniestro cruzó su mente. Pero vínole de súbito el recuerdo de la infortunada Margarita, confesóse culpable por su propia infidelidad de aquella gran desgracia, y, resignado con su infortunio, pero presa de remordimientos, arrastró algunos años una vida misera que terminó al fin en un hospital.

Sus últimos pensamientos fueron para la infeliz Margarita, mártir de amor, a quien su irreflexión y su incostancia habían matado, y de cuya falta, tardíamente arrepentido, desde su fatal desengaño, pidió al cielo perdón.

MIGUEL MARQUÉS COLL.

Sóller—Agosto—1919.

A MI HIJA ANA (1)

(POESÍA ÍNTIMA)

Ve, hija, ve, pues que el Señor lo ordena;
si en lo hondo nos hiere tu partida
Dios, siempre bueno, curará la herida
del pedazo del alma que cercena.

El lo ha dispuesto, sea pues loado;
es para el siervo sin igual fineza
el que elija la excelsa Realeza,
a humilde flor nacida en su cercado.

La ruta has escogido en donde crece
el cardo del dolor que riega el llanto,
y será tu ilusión, será tu encanto
cuidadosa atender al que padece.

Con mano suave lavarás la herida;
y sostendrá tu brazo al que desmaya;
aguardarás solícita, en la playa
do los náufragos ruedan de la vida!

Cuando, ceñida tu tranquila frente,
del bendito hospital cruces las salas,
tu blanca toca formará unas alas
que arrullarán al infeliz doliente.

Y al mirarte pasar, desde su lecho,
todos, llamando, te dirán: ¡hermana!
que esto logró la Caridad cristiana
uniendo a todos con su lazo estrecho.

Más tú, que a tantos cerrarás los ojos
cumpliendo el evangélico mandato,
no has de cerrar los de tu padre; acato
que falte tu caricia a mis despojos.

Mas, te encargo, ¡recuérdalo hija mía!
que cuando sepas para mí llegado
el trance duro, ruegues a María
que envíe a sostenerme en mi agonía
al Angel que en tus obras te ha ayudado.

JOSÉ M.ª TOUS Y MAROTO.

(1) La siguiente composición del señor Tous y Maroto, no estaba destinada a la publicidad; es la expresión íntima del padre en el trance de separarse de su hija querida al entrar en el religioso instituto de las Hijas de la Caridad; pero nuestro estimado compañero, a ruegos del Director de *La Almudaina* le entregó la cuartilla en la que la pluma temblorosa de emoción había trazado las expansiones del alma, de un padre y de un creyente, al entregar su hija para esposa del Señor, y nosotros con gusto la reproducimos. La inspirada composición enaltece el nombre prestigioso ya de Tous y Maroto.

FANTASIAS DE UN ILUSO

XXVI

Tuve la intención de hablar hoy de la «cuarta» mejora que, por el orden correlativo que yo mismo establezco,—teniendo en cuenta la mayor conveniencia para el público y las menores dificultades que presente la realización,—debiera el Ayuntamiento intentar con la parte sobrante de capital que tuviera, si algo sobrare del millón de pesetas tomado a préstamo una vez realizadas las tres que, ya en otros artículos indicadas, de ellas mis lectores tienen noticia,s pero el deseo de rendir culto a la actualidad me hace desistir. Esta cuarta mejora debiera ser la expropiación de la vasta y céntrica finca *Ca 'n Puigderrós*, en la calle de Isabel II, para transformarla en parque delicioso donde pudiera hallar el vecindario sol en invierno, sombra fresca en verano, y en todo tiempo un agradable centro de sociabilidad y de culta expansión.

Ya sé que otras mejoras hay que, no sólo por lo útil sino por lo necesario, más que la antedicha se debería esforzar el Ayuntamiento por conseguir; a lo menos una: el alcantarillado, por lo de *salus populi suprema lex*. Pero si, en efecto, ninguna hay que a ésta aventaje en importancia, ni otra de mayor urgencia, precisamente por las funestas consecuencias a que el demorarla podría dar lugar, es, no obstante, de las que no he podido aconsejar como primeras en razón de su coste considerabilísimo, por una parte, y por otra de los relativamente pequeños ingresos que por ella podría obtener el Municipio en concepto de arbitrios, cosas ambas esenciales si se han de obtener resultados prácticos del empréstito municipal.

Déjese, pues, para más adelante la trascendental mejora de llevar a efecto una completísima y bien construída red de alcantarillas con sus arterías correspondientes y su gran colector, cuya magna obra obedezca a un plan bien estudiado, que ya, eso sí, desde luego se podría tener hecho para ir adaptando al mismo los albañales antiguos que se tuvieran que reformar y los nuevos que las necesidades de momento obliguen a abrir en lo sucesivo.

Por lo que respecta a la construcción de una nueva Casa Consistorial, que es también mejora anotada como imprescindible que más pronto o más tarde se habrá de abordar, y que no falta quien considera debería ser la cuarta en realizarse, si se parangonara su utilidad para el vecindario con la de ese parque en *Ca 'n Puigderrós* de que he hecho mención, con seguridad en un plebiscito quedaría a éste postergada aquélla por la voluntad de la mayoría. Porque con la que tenemos actualmente, aún cuando sea de construcción anticuada y defectuosa, falta de espacio, de comodidades y hasta del buen aspecto que fuera conveniente en relación con la importancia de Sóller y del lujo que en las construcciones particulares se ha ido desarrollando desde algún tiempo a esta parte en la ciudad, todavía, si es preciso, se puede pasar algún tiempo más; y en cambio un jardín público, con anchas avenidas, árboles y flores, careciendo, como carecemos, de paseos que no sean carreteras o caminos vecinales, donde molesta el polvo en verano y el lodo en invierno y donde está uno en constante peligro de quedar cuando no atropellado por carretones, motocicletas o automóviles, con el traje manchado por las salpicaduras de barro o hecho una lástima, «enharinado» de pies a cabeza como salmonete a punto de freir, constituye ya hoy día aquí una verdadera necesidad, que las personas de toda edad, sexo y condición sienten por igual.

De unas y otras mejoras llevo el propósito de ocuparme con la debida atención en artículos sucesivos; hoy, pero, hago un paréntesis «para rendir culto a la actualidad», como he dicho al principio: para aplaudir—y conste que lo hago con toda sinceridad y con el mayor entusiasmo—la resolución del Ayuntamiento de que dió ya cuenta el SÓLLER en su número anterior y sin ambajes aplaudió: la de anteponer a cualquiera otra mejora de las proyectadas y que proyectarse puedan la de proceder a la construcción de un edificio *ad hoc*, y en el más breve plazo que sea posible, para una escuela graduada de niños, que venga a llenar el vacío que respecto a una enseñanza más completa se nota entre nosotros tiempo ha.

Mucho dice en favor del patriotismo y del amor a la cultura de su pueblo de los señores concejales que integran hoy nuestra Corporación municipal, la unanimidad con qué fué aprobada la proposición del señor Alcalde y con qué se tomó el mencionado acuerdo después, y mucho dice igualmente en favor del patriotismo y del amor a la cultura que sienten el Sr. Ripoll y el Secretario del Ayuntamiento, Sr. Canals, el interés que despertó en ellos una simple indicación que persona competentísima que reside en Palma les hizo por mi conducto—la cual bastó para que a la capital se trasladaran sin pérdida de tiempo—y la diligencia con qué procedieron para asesorarse respecto al modo cómo, con las mayores ventajas para el Municipio, se podría introducir en Sóller este progreso, necesario, indispensable, por ser base ¡y la más sólida! de todos los demás.

El Ayuntamiento acogió con simpatía, con cariño mejor dicho, la idea, y ya en el acto de acordar realizarla nombró para mayor actividad y acierto una comisión de su seno, que componen, conforme ya el SÓLLER adelantó, los señores concejales don Gabriel Darder Vicens, don José Bauzá Llull y don Miguel Colom Mayol. Manos a la obra, pues, que a la ocasión la pintan calva!... Se trata, ante todo, de escoger sitio adecuado para instalar el edificio y de adquirir a este fin un solar de unos dos mil metros de superficie, y como es ésto lo que debe estudiar y dictaminar la referida Comisión, tal vez no esté de más le manifieste yo desde estas columnas cual es, acerca de este asunto, mi modo de pensar. Conste, pero, que al entrometerme no me guía presunción alguna, ni menos aún la vanidad—que detesto—de «hacerme ver»; que no me impulsa otro móvil que no sea el deseo de que, para la mencionada elección del punto, se proceda sin apasionamientos ni vacilaciones, con elevación de miras y con toda la cordura necesaria para acertar; en una palabra, que presida el buen tino todo juicio y toda resolución.

Pues bien, a mi modo de ver, el nuevo edificio para escuela graduada se ha de situar en el extremo de la calle de San Jaime, en el ensanche del *Seller*, por varias razones: Primera, porque en la parte izquierda del casco de la población, suponiéndolo dividido en dos por el torrente Mayor, existe el colegio de Santa María, para niños, que, por el número de los Hermanos que lo regentan y por la distribución entre ellos de la enseñanza que en él se da, puede muy bien considerarse como una escuela graduada también; con lo que se tendría una poco más o menos de la misma índole en cada extremo de la ciudad. Segunda, porque en dicho sitio existen fincas de la requerida extensión que podrían adquirirse a tanto el destre y no a precio de solares, lo cual para los fondos municipales representa una buena economía. Tercera, porque teniendo ahora en la misma parte derecha las dos escuelas públicas de niños—del *Fossarèt* y del *Seller*—y estando más cerca el indicado punto de la Alquería del Conde y de Biniaraix que otro alguno, el reunir en el nuevo edificio los tres maestros, cuando menos, sería el modo de tener mejor servida toda esta vasta zona, ya que las distancias no son excesivas aún cuando desde el más apartado de estos caseríos tuvieran que bajar los alumnos. Cuarta, porque estando situada la escuela graduada en el *Seller*, que sería la pública de niños substitutiva de las actuales, el edificio municipal de la calle de Santa Teresa quedaría desocupado, por lo que podría trasladarse a él la escuela nacional de niñas, y con esto se ahorraría el Municipio el alquiler del edificio que para esta escuela satisface hoy. Y quinta, que sitio más adecuado que el que señalo, por lo seco, aireado, por todos conceptos higiénico, al mismo tiempo que es núcleo de un extenso perímetro habitado y un tanto alejado de los peligros que ofrecen para los muchachos torrentes y acequias, tránsito de carruajes, etc., con dificultad en el centro ni en la periferia se podría hallar.

¡Ojalá pudiera obtenerse otra escuela graduada para niñas en breve plazo y con idéntica facilidad! Esta sí que, de poderse conseguir, se habría de instalar en la calle de la Rectoría o Gran-Vía, precisamente por las mismas razones en que me fundo

---

D.ª Rosa Vicens Ginestra

falleció, en Fornalutx, el día 26 de Julio de 1919

A LA EDAD DE 62 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Sus atribulados esposo, D. Gabriel Albertí Arbona; hijas, D.ª Apolonia y D.ª Ida Isabel (ausentes); hijos políticos, D. Justo Domingo y D. Vicente Marés; nietos y nietas; hermanos, D. Juan, D.ª María y D.ª Lucía; hermana y hermanos políticos; sobrinos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por lo que recibirán especial favor.

para aconsejar se instale la de niños en el *Seller*: porque en esta parte existe ya el colegio de las MM. Escolapias, que puede considerarse también escuela graduada por lo dicho con referencia al colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana; y es claro que teniendo una de estas escuelas para cada sexo en cada una de las dos mitades, a poca diferencia iguales, en que divide el torrente la ciudad, pedir más sería ya gollería.

Tenga estas mis sencillas observaciones en cuenta la nombrada Comisión, y no las rechace por la sola razón de ser humilde su procedencia; estudielas, más bien, detenidamente y sin mezcla de prejuicios ni de conveniencias partidistas antes de formular el dictamen que ha de dirigir al Ayuntamiento en cumplimiento de su cometido, que de su imparcialidad, de la rectitud de su criterio, puede depender el éxito mayor o menor de ese magno proyecto. Quizás también del acierto de ahora dependa el que el otro progreso que dejo apuntado solamente, la escuela graduada para niñas, más adelante se pueda conseguir.

F. Marqués Arbona

Crónica Local

Se han celebrado en la heróica Bélgica fiestas solemnísimas para conmemorar de una manera digna el gran acontecimiento de la paz, que, durante cuatro años anhelada, ha llenado de regocijo a toda la Humanidad. En espíritu han asistido a dichas manifestaciones de júbilo todos aquellos de nuestros paisanos que con Bélgica están unidos por relaciones comerciales, que son muchos, y por simpatías, que son todavía más.

También en Palma se celebró de una manera brillante la fiesta nacional belga el lunes día 21 del próximo pasado mes. En la terraza del «Hotel Victoria» tuvo lugar por la tarde un espléndido *lunch* que organizó el cónsul de Bélgica y al que asistieron los representantes oficiales de Francia, Estados Unidos e Inglaterra, distinguidas personalidades de Palma y una concurrencia numerosísima.

Un quinteto interpretó escogido programa y antes de disolverse la reunión la gente joven aprovechó para danzar unos bailables ejecutados por el quinteto.

***

Antes habían celebrado de un modo análogo su fiesta nacional respectiva los consulados y colonias de Francia y de Inglaterra, siendo general en los asistentes el regocijo y entusiastas los brindis. Nuestro distinguido amigo el Cónsul Británico, Mr. James Web, y su señora esposa, por medio de atenta tarjeta tuvieron la amabilidad de invitarnos a dicha fiesta, y nosotros agradecémosles en el alma una tan señalada distinción.

——

A pesar de ser sumamente interesante el asunto que debía discutir y resolver la Junta General de socios del «Sindicato Agrícola Sollerense», como lo prueba el que se había convocado al efecto a sesión extraordinaria para el domingo último, a ésta asistió solamente un muy reducido número. Por lo que, no habiéndose reunido la mitad más uno de los que constituyen la Sociedad, no pudo celebrarse la anunciada sesión.

Se convoca de nuevo para discutir y resolver si es o no conveniente efectuar la fusión de las dos sociedadee agrícolas que, por reciente creación del «Sindicato Agrícola de San Bartolomé», tenemos actualmente en la localidad, y se verificará la reunión el domingo día 10 de los corrientes, conforme podrán ver nuestros lectores en el anuncio que insertamos en otro lugar de este mismo número.

——

Por medio de atenta comunicación que ha dirigido a la distingida Maestra superior, directora del colegio de niñas *Vall de Sóller* de esta ciudad, Srita. Magdalena Coll Rullán, la Inspección provincial de primera enseñanza, traslado de otra del Excmo. Sr. Rector de este distrito universitario, se le participa que ha tenido a bien éste autorizar el establecimiento de la mencionada escuela en la celle de la Rectoría n°. 48, habiéndose seguido la tramitación reglamentaria y resultando favorables los informes que en el expediente incoado al efecto aparecen.

Aprovechamos la ocasión para reiterar a la Srita. Coll la enhorabuena que ya desde estas columnas en su día la enviamos.

——

La hermosa idea de fundar en nuestro puerto un «Club» de los aficionados al *sport* náutico, que expusimos hace un par de meses, ha ido tomando cuerpo y está ya hoy en vías de realización, lo que nos halaga sobremanera poder consignar.

Ha contribuído grandemente a ello la resolución que tomó la sociedad recreativa «La Unión» de crear ese nuevo «club» para que sea de la asociación una especie de sucursal, secundando así los deseos de los iniciadores y haciendo al mismo tiempo más factible el pensamiento asegurando con su apoyo la vida a la nueva entidad.

Por de pronto se tiene alquilada una casa, como ya dijimos: la de *Ca 'n Faroles*, nueva, espaciosa y bien situada, junta al gigantesco pino, de la que se hará muy en breve la inauguración. Se proyecta, además, hacer un muelle ahí en frente o una deliciosa terraza, y quizás un edificio de madera dentro del mar, punto de recreo lo mismo para verano que para invierno.

Por falta de espacio no damos hoy más detalles acerca del mencionado *club*; los daremos en próximos números.

——

Al dar cuenta en nuestra crónica anterior de la huelga de los obreros albañiles de esta ciudad, manifestamos nuestra extrañeza de que ni la Sociedad patronal ni ninguno de los patronos no asociados se hubiera dignado contestar a las peticiones de aquéllos, conforme se nos informó.

Nos parecía un tanto inverosimil este silencio y por otra parte una desatención.

Confirmaron nuestros informes unas hojas impresas que circularon profusamente por la población, pero vino ayer la sociedad «Albañilería de Sóller» a desmentir la antedicha aserción por medio de otras hojas impresas explicativas de la actitud de los patronos, quienes aseguran haber contestado el día 18 (la petición de los obreros fué el 14) a la «Federación» manifestándola que habían acordado clasificar a los obreros, de acuerdo con su petición, en operarios de 1ª, 2.ª y 3.ª, y señalar a los mismos un salario adecuado a cada una de estas clases.

Ante el señor Alcalde, el domingo por la mañana, patronos y obreros mantuvieron sus peticiones, habiendo continuado durante la semana en la misma actitud, por lo que queda todavía la huelga sin resolver a la hora en que escribimos.

Lo que, por las consecuencias que lleva consigo, es de veras muy de lamentar.

——

Conforme anunciamos en nuestro penúltimo número, en el colegio de las MM. Escolapias el día 26 por la mañana se hizo la repartición de premios, y por la tarde se celebró el festival, mereciendo todos los números justos y calurosos aplausos.

El domingo, día 27, se abrió al público la exposición de labores, pinturas y trabajos literarios que las colegialas han hecho en el presente curso, siendo muy elogiadas.

——

Ha publicado ya el «Boletín Oficial» de la provincia el anuncio del arrendatario de las contribuciones e impuestos de Baleares en que se señalan los días en que se ha de efectuar en los distintos pueblos de estas islas la cobranza voluntaria de la contribución territorial, de edificios y solares, industrial y de carruajes de lujo, e impuesto de casinos o círculos de recreo, correspondiente al trimestre actual.

Se efectuará dicha cobranza en esta ciudad—en la casa n°. 9 de la calle de la Rosa—los días comprendidos entre el 7 y 11 del corriente mes, ambos inclusive.

En Fornalutx los días 5 y 6.

——

Llegó ayer a este puerto y se instaló, como es ya anual costumbre, en el edificio municipal de Santa Catalina la colonia escolar de niños que patrocina la Excma. Diputación Provincial.

La componen ogaño 23 niños pertenecientes a las distintas escuelas nacionales de Palma, Menorca e Ibiza, y además algunos de la Casa de Misericordia.

La dirección está a cargo, como en 1917 y 1918 del inteligente profesor D. Antonio Salom Pizá, a quien acompañan D. Ramón Tomás Oliver y D. Lorenzo Barceló, maestros que ya tomaron parte en años anteriores en los trabajos de la colonia.

†

Sección Necrológica

Por carta que recibimos de un amigo nuestro residente en Marsella, nos hemos enterado con algún retraso de que el día 7 de Julio falleció en aquella ciudad francesa, víctima de penosa dolencia, nuestro paisano y antiguo suscriptor a este semanario D. Lorenzo Bauzá, comerciante allí residente desde su mocedad, y en donde gozaba de muchas simpatías, no sólo de los sollerenses sino que también de muchos de los vecinos, de todos los que con él se habían relacionado o por una u otra causa habían tenido ocasión de tratarle.

Baja a la tumba el Sr. Bauzá joven todavía, a los 43 años de su edad, en la plenitud de la vida, y cuando con su actividad e inteligencia se procuraba los medios para asegurarse para la vejez una posición desahogada.

El cadáver fué conducido al cementerio al día siguiente del de la defunción con un lucido acompañamiento, y sobre su féretro depositaron sus íntimos—que quisieron conducirlo en brazos hasta la Catedral—una preciosa corona de flores naturales. Otras coronas con sentidas inscripciones eran obsequio de los familiares del difunto.

Descanse en paz su alma, y reciban cuantos esta irreparable pérdida lloran consuelo en su aflicción y la expresión de nuestro sentido pésame.

***

En Fornalutx falleció el domingo último, a la edad de 62 años, después de larga y cruel enfermedad que sufrió con paciencia verdaderamente ejemplar, la bondadosa D.ª Rosa Vicens Ginestra, esposa de nuestro antiguo y buen amigo D. Gabriel Albertí Arbona, comerciante que después de muchos años de residencia en Burdeos se había retirado a su pueblo natal con su compañera por ver si proporcionarían a ésta algún alivio en sus dolencias la proximidad de los suyos y el respirar los aires salutíferos de este risueño país.

Todo inútil: ni los auxilios de la ciencia, ni el cambio de clima, ni los solícitos cuidados del esposo amante; nada ha sido bastante para arrancar a la infortunada Sra. Vicens de las garras de la Muerte. Confortada repetidas veces con los Santos Sacramentos, por fin en el indicado día dejó de sufrir, y su muerte, lo mismo en Fornalutx que en Sóller, fué muy sentida.

El día de la defunción, por la noche, y previo el rezo del rosario en la casa mortuoria, fué conducido el cadáver a la última morada, y en la mañana del lunes se celebraron en la parroquia del mencionado pueblo solemnes funerales en sufragio del alma de la finada. A uno y otro de dichos actos asistió una concurrencia numerosísima.

Acompañamos en el sentimiento al afligido esposo e hijas de la bondadosa señora Vicens, y lo mismo a toda la demás familia, uniendo a las suyas nuestras preces para que conceda Dios al alma del ser querido que lloran la eterna bienaventuranza, y a ellos el consuelo que les falta en estos momentos y cristiana resignación.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 3.—A las nueve y media, se cantará Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor, explicando el Santo Evangelio el Rdo. Sr. Cura Arcipreste. Al anochecer, Vísperas, Completas, rosario y el ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición de S. D. M. y sermón doctrinal.

Miércoles, día 5.—Por la mañana, a las seis y cuarto, ejercicio en honor del Patriarca San José.

Viernes, día 8—Por la mañana, ejercicio consagrado a la Inmaculada Concepción.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación.—Mañana, domingo, día 3.—A las cinco y media, Corona dolorosa e inmediatamente se dará principio al Septenario dedicado a Ntra. Sra. de los Dolores, con sermón por D. Ramón Colom, Pbro.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo día 3.—A las siete y media de la mañana Misa de Comunión para los asociados a la Congregación del Divino Niño Jesús de Praga; por la tarde, a las seis, se practicará el ejercicio consagrado al Divino Niño.

En el santuario de la Inmaculada Concepción situado en el Olivar d'es Fanás.—Mañana, domingo, día 3.—Por la tarde, a las seis, se practicará un devoto ejercicio.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 1.—Hembras 1.—Total 2.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 28.—Juana M.ª Castañer Ramis, de 80 años, viuda, calle de San Bartolomé.

Día 29.—Esperanza Arbona Enseñat, de 75 años, viuda, calle de Isabel II.

Sindicato Agrícola Sollerense

No habiendo podido celebrar el domingo último, día 27 de Julio, la Junta General de esta Sociedad, la sesión extraordinaria a que se había convocado, al objeto de tratar y resolver acerca de la solicitada fusión con el Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé, por no haber concurrido el número de socios que expresa el artículo 12 de los Estatutos, por acuerdo de la Junta de Gobierno se convoca a los señores socios por segunda y última vez a Junta General extraordinaria al objeto expresado, para el domingo día diez del corriente mes, a las cinco de la tarde, en el domicilio social, (calle del Pastor n.° 32) y se les suplica encarecidamente la asistencia.

Sóller 1.° de Agosto de 1919=El Presidente, Bartolomé Coll.—P. A. de la J. de G., J. Marqués Arbona, Srio accidental.

Se desea vender

en uno o varios lotes la casa núm.° 26 y 28 de la calle de Isabel II, conocida por *Ca 'n Verí*, con corral de unos sesenta destres y derecho a percibir semanalmente quince minutos de agua de la fuente de *S' Olla*.

Para más informes dirigirse al Notario D. Manuel J. Derqui, quien tiene el título de propiedad y la llave.

ECOS REGIONALES

A ABARATAR LAS SUBSISTENCIAS

A pesar de los criticones de siempre, de los eternos descontentos, debemos registrar, haciendo honor a los hechos, que Palma goza hoy de dos artículos de primera necesidad a un precio razonable. Pan y aceite se venden a precio de tasa; tenemos pan de trigo argentino, sabroso y nutritivo, a precio cómodo, gracias, hay que reconocerlo, al celo con que trabajó para la traída de trigo el ex-Gobernador civil, don Ubaldo de Rivas.

Tenemos aceite al precio de tasa, una tasa que produjo una importante baja en el precio y a pescar de ello y de la actitud de rebeldía de los vendedores que respondió al establecimiento de la tasa, aceite no ha faltado; no ha habido conflicto, gracias a la actividad y a la energía con que han procedido el Alcalde y el Gobernador interino.

Anotemos estos hechos que dan tonos rosáceos al firmamento y sirvan los éxitos de hoy de estímulo a las autoridades para que persistan en una acción tenaz hacia el abaratamiento de otros artículos, con lo que habrán prestado un señalado servicio al país.

Hoy, sin ir más lejos, nos llegan quejas de ganaderos: dicen que les es difícil alimentar el ganado, pues la paja que en la anterior cosecha pagaron a 1'40 la tienen que pagar ahora a 3 00 ptas., más del doble, precio nunca registrado después de la recolección, y que se mantiene, dicen, ante la esperanza de la exportación, y no es solamente el precio alto, sino que muchos no pueden comprar por estar desabastecido el mercado, fenómeno que se registrará mientras exista la creencia de que podrán embalar la paja para embarcarla. La Junta de Subsistencias conviene esté sobre aviso, porque si los piensos duplican de precio se notará forzosamente en el mercado la repercusión en las carnes, en la leche y en los transportes de sangre.

Ya sabemos que las medidas restrictivas hieren intereses respetables, cosa muy de lamentar, pero inevitable en los presentes momentos, en que el problema principal del gobernante es la alimentación del país; así lo han comprendido en Inglaterra, Francia e Italia, donde sus respectivos gobiernos adoptan severas medidas contra los acaparadores y establecen tasas para acallar las quejas del pueblo.

Ha desaparecido la libertad del comercio, la ley de la oferta y la demanda, reemplazándolas una política intervencionista del Estado, una aproximación a la socialización, en que se limita la ganancia, teniendo en cuenta el costo de producción, y si esto sucede en España, en otros países se va más lejos, interviniendo hasta los rendimientos de la propiedad rústica y urbana para evitar beneficios excesivos en perjuicio del consumidor.

Las medidas actuales arrancan protestas de propietarios y cultivadores, pero son hijas del tiempo y responden a un estado social, a una aspiración muy generalizada para que reine mayor equidad y la vida deje de ser difícil para el mayor número posible de los seres humanos.

Hay que cooperar todos con buena voluntad, unos con verdadero desprendimiento, otros desechando utopias y rebeldías para que la nueva fórmula llegue con harmonía, sin cataclismos, sin odios que emponzoñan la vida.

***

El problema de las subsistencias es en el extranjero mucho más grave que en España.

Extranjero que pisa nuestro suelo queda asombrado de la baratura de la vida en relación con los precios que rigen en Francia, Italia, Alemania e Inglaterra, lo que explica los altos salarios que allí han de darse para hacer posible la vida al proletariado.

Esta excelente situación de España, es un verdadero, un constante peligro para los españoles, pues pagándose caros los artículos de comer en el extranjero, allí han de tener fuerte interés en adquirirlos, y aquí, para realizar buenos negocios,—fíjese el lector que no decimos bonitos negocios,—no ha de faltar gente que se desviva para exportar subsistencias, importándole un comino la situación de sus compatriotas. Por lo tanto, a las gestiones para abaratar los artículos esenciales para la vida, debe acompañar una escrupulosa vigilancia en las costas, en los puertos y en las fronteras para cortar el campo a los contrabandistas.

Contra contrabandistas y acaparadores dicta severas medidas la Cámara francesa. La salud de la pátria así lo exige, y cuando aquellos, unos y otros, se convenzan de que con su negocio ilícito se exponen a una sanción severa e implacable, se tentarán la ropa antes de intentarlo, y al que se cogiera en falta, si le era aplicada la ley sin contemplaciones sería de una eficacia grande para cortar el mal, casi de raíz.

(De *La Almudaina*)

Julio 29.

Crónica Balear

Palma

El Gobernador convocó a la Diputación Provincial para que se constituyera en primero del corriente mes de Agosto y celebre las sesiones reglamentarias durante este primer semestre.

—

A las dos de la tarde del domingo regresó de Valencia el vapor correo «Mallorca», con la excursión de la «Asistencia Palmesana».

No llegaron más que una mitad de los excursionistas; la otra parte dió la vuelta por Barcelona.

El «Mallorca» al entrar en el puerto lucía sus empavesadas.

—

El Alcalde, señor Barceló y Caimari, está gestionando la instalación en la plaza de abastos de varias mesas reguladoras del precio de la carne. En estas mesas se venderá la carne un real por kilo más barata que en las de los demás cortantes.

—

El domingo por la tarde se celebró en la Casa del Pueblo un mitin organizado por la Federación de Sociedades Obreras para pedir el indulto del reo Villalonga, condenado en Barcelona.

La concurrencia fué numerosa, hablando varios oradores.

Por unanimidad se acordó telegrafiar al Presidente del Consejo de Ministros pidiendo el referido indulto.

Asistió como delegado del Gobernador el Inspector de Policía señor Homar.

Manacor

Inusitado y brillante esplendor ha revestido la festividad del patrón de Manacor (San Jaime) al coincidir con ella la bendición de la augusta torre campanario y del para rayos en la misma colocado.

A las ocho y media, hora fijada en las invitaciones que se repartieron, rebosantes de gente los alrededores de la nueva Torre, y en medio de respetuoso silencio, consagró el Cura-párroco la elegante Torre, y una vez bendecida dirigió la palabra, a las autoridades y al pueblo allí congregado.

Empezó dando gracias por su asistencia al Ayuntamiento, a las autoridades y al pueblo todo. Hubo, después, frases de calurosa alabanza por la labor del Monte-pío, de alto patrotismo; ayudando siempre al pueblo, en sus cuitas y miserias, y devolviéndole, después, con creces los beneficios en forma de obras de utilidad evidente y consoladora.

Agradeció de corazón al Ayuntamiento y al pueblo que, con sus limosnas, hayan tan brillantemente contribuído.

Dijo que otro de los fines de la Torre que se bendecía era el de poner en ella un reloj, con las cuatro esferas iluminadas, que serviría a los pobres y a los campesinos, pues la torre se vislumbra a gran distancia, para saber en que hora viven, especialmente en dias de enfermedades en que es tan necesaria la regulación del tiempo.

Insinuó al Ayuntamiento la conveniencia de pagar este reloj y acabó pidiendo gloria a Manacor, a sus autoridades, y en especial a su Monte pío, que tan caballerosamente se porta, siendo a la vez paño de lágrimas y estandarte de la gloria del pueblo.

Acto seguido se cantó un «Te-Deum» y, al alegre y altanero repicar de las campanas y las artísticas melodías de la música, fué desfilando la comitiva hacia la iglesia, donde se cantaron solemnes completas en honor de San Jaime.

La banda del señor Rosselló siguió deleitando al numeroso auditorio hasta bien cerca de la media noche.

Algaida

Ha tenido lugar en este pueblo la inauguración de la Central elétrica. La bendición la efectuó el Rdo. Rector, don Jaime Martorell, acompañado del clero en pleno y asistiendo además todas las autoridades civiles y el pueblo en general.

Después de la bendición dirigió el Sr. Martorell, dentro del mismo local, la palabra a la numerosa concurrencia congregada allí, felicitando a los señores propietarios y al pueblo en general por los beneficios que reportará dicho nuevo adelanto.

Apadrinaron la bendición los niños Petra Sastre y Antonio Sastre, hijos del Juez don Lorenzo Sastre y del Alcalde don Antonio Sastre, respectivamente.

Acto seguido se trasladó la concurrencia a la iglesia parroquial, la cual se hallaba iluminada con espléndidez cantándose un *Te-Deum* en acción de gracias.

La concurrencia fué obsequiada con un espléndido *lunch* en casa de los señores Mulet, a quienes felicitamos igualmente que a los demás Sres copropietarios por el acierto con que han organizado dicho acto, deseándoles un feliz éxito en la nueva industria.

Además asistió al acto el perito eletricista y delegado de la A. E. G., en Baleares don Antonio Planas, para la comprobacón de máquina.

Del montaje de la Central se encargó el joven don Honorato Noguera Riutord, de la casa Adolfo Cirshauseu, de Barcelona.

La Central se compone de un alternador tipo A. E. G., es de corrientes trifásica de 15 K. V. A., su tensión es de 220 voltios entre fases y 120 entre fases y neutro.

Santanyí

La Guardia civil de este puesto dió cuenta al Gobernador de que a eso de las once de la noche del dia 23 del actual se declaró un incendio en uno de los depósitos de paja del predio «S' Avallet», de este término municipal, propiedad de los herederos de don Jaime Sitjar.

El fuego tomó desde los primeros momentos gran incremento, presentando imponente aspecto.

Con el auxilio de los dependientes de la casa, vecinos y la Benemérita, se logró dominar al fuego al cabo de siete horas de iniciado.

La cantidad de paja quemada es de unos 8 000 kilógramos.

Además se quemó el techo del depósito, que se derrumbó.

Las pérdidas materiales se calculan en unas 2.000 pesetas.

Se considera que el hecho fué casual, no teniéndose que lamentar desgracias personales.

Alaró

Se ha anunciado un concurso de bandas para el dia 15 del corriente Agosto a las seis de la tarde.

La pieza obligada será la marcha «Héroes al combate» del poema arabesco español por el ilustre maestro mallorquín don Miguel Marqués y una pieza de libre elección.

Se concede un premio de 600 ptas, otro de 300 ptas. y un accésit de 100 ptas.

Folletin del SOLLER -9-

ROBANDO CORAZONES

De vez en cuando se levantaba, salía del comedor, y volvía a entrar.

Jamás hombre alguno desempeñó con tanto celo las comisiones de su cargo.

En la mesa se habían colocado en fruteros, bandejas y canastillos, diez y siete postres, y dos enormes ramos.

Todo aquel artístico aparato, todo aquel golpe de vista sorprendente, que causó el asombro de los convidados, era obra del ingenioso, del incomparable D. Serafín.

Si aquel hombre hubiera nacido en la ceremoniosa época de Luis XIV, indudablemente la historia le hubiera dedicado una página gloriosa; pero desgraciadamente había nacido en un modesto pueblo de Castilla la Nueva, y bodas como la de Joaquinito y Teresita *entraban pocas en libra*.

Sobre el mármol del aparador había colocado don Serafín, de un modo caprichoso, cincuenta botellas de Champagne, que *esperaban ansiosas* el momento de echar los tapones por el aire.

La comida fué abundante y suculenta; tal vez carecía de ciertos perfiles y primores propios del refinamento de la cocina francesa, pero aquella buena gente jamás había visto cosa igual, y para ellos era una comida digna de un rey.

Los vinos del Priorato, Valdepeñas, Fondillón, Benicarló y Jerez, campeaban en la mesa, dando *vivas* a España, y para los postres esperaban su turno en el aparador el Champagne, el Curaçao blanco, el Benedictino, la Aniseta de Burdeos y el Cognac.

Con los vinos y los licores indicados, servidos con abundancia, bastaba y sobraba para que *la tomaran* muy de veras los convidados de don Joaquín, pero afortunadamente nadie cometió la grosería de emborracharse, si bien a los postres todos estaban alegres y con grandes deseos de brindar.

Don Joaquín, adivinando estos deseos, dió la orden para que se sirviera el Champagne, y comenzó a oirse el alegre estruendo de los taponazos de ese vino de la alegría, que es la última palabra para reasumir el buen humor de un banquete.

Todo el mundo creyó llegado el momento de probar su ingenio, y los convidados, alargando sus copas, reconcentraron sus pensamientos y aguzaron sus oidos.

CAPILULO V

La casa por la ventana

Don Joaquín, de pie, con la copa en la mano, el brazo extendido, rebosando alegría, comenzó los brindis de esta manera:

—Señores: como la felicidad de los novios refleja en mi corazón, brindo por la luna de miel de los recién casados y por la prosperidad de los presentes, y suplico a todos Vds. pidan a Dios que de hoy en un año nos vuelva a reunir en este mismo sitio, para celebrar el nacimiento del primer hijo de Joaquinito y Teresita.

Chocaron las copas y volvieron a llenarse entre gritos y aplausos.

El alcalde, que como primera autoridad del pueblo creyó que había llegado el instante de *echar su cuarto a espadas*, tomó una actitud grave, respetuosa y propia de su *jerarquía*, escombró estentóreamente, levantó a la altura de su cabeza la copa del espumoso vino, dirigió en derredor una mirada de superioridad, y dijo:

—Señores: haciéndome eco de los deseos del municipio que tengo la honra de presidir, dejándome llevar por los impulsos de mi generoso corazón, admirando las virtudes de la novia y los dones con que la naturaleza dotó al novio, brindo por su felicidad, y les suplico en nombre de todo el pueblo que permanezcan entre nosotros el mayor tiempo que les sea posible, para alegría de todos y provecho de los pobres necesitados. Yo por mi parte ofrezco que, para conmemorar este día, para que quede de él un recuerdo imperecedero en los archivos del Ayuntamiento, dispondré que mi digno secretario en unión del ilustrado maestro de escuela escriban una Memoria histórica relatando los faustos acontecimientos de este día. Cuando este trabajo literario quede terminado, se citará a los presente en el salón de la Casa Consistorial para que oigan su lectura y pongan al pie su firma. Así cree este municipio cumplir con el cariño y la gratitud que siente hacia los nobles dueños de esta casa. He dicho. ¡Vivan los novios!

El brindis del alcalde alcanzó un verdadero éxito: todo el mundo le felicitaba estrechándole la mano; algunos le abra-

(*Continuará.*)

DEL AGRE DE LA TERRA

CANT DE POSTA

Jo conec el trist misteri
d' unes cases sens camins
emparralades i netes
i vibrantes com els grins;

com a temples solitaries
i amagades dins els horts
ont hi ha aquella velleta
qui somica de records.

¡Oh! velletes qui als capvespres
sentiu venir dolç anyor
de quant eren les fadrines,
de quant eren cant sonor.

I ara lluny de tot brugit
i la testa ben caiguda
ja no sentiu el frisseig
d' aquella sang qu' heu perduda.

I us escalfau a plè sol,
mormolant i compungides;
se vos engrunen els dits
i us guerxau ben condormides.

***

Ja no haurán mai més la pau
d' un clar somni d' esperança.
Senten sols fret de la mort
qui signant-les ja s' atança.

¡Ay! ben clar qu' elles ja veuen
com s' esborra 'l séu passat;
trobar voldrien estelles
d' aquell món tot ja esbucat.

¡Ay! el goig de les ballades
a dins la plaça qui bull
i l' olor de murtra blava
i l' ensomni del séu ull.

¡Oh! aquell llevar-se a l' alba
quant s' enlairen els clarins
de tants galls triomfalment
damunt la fresca d' els cims;

i l' anar atrafagada
tot el jorn plena de sol,
car fexuga era la vida
anc que fos clar rierol.

Mes, ara ja ha ben finit.
Tots els fills están ausents
i ella es orfa dins la fosca
d' aquells pits bruns i calents.

Tan sols devalla 'ls diumenges
a la missa matinal
quant la coma es amatista
i la llum daura 'l penyal.

I altra volta fa camí
lluny de la vila aclarida
car fa mal d' ulls tant de goig,
tant de perfum de la vida.

I un jorn, dins l' hivern s' apaguen
davant el cel tot badat,
sens brugit, sense temença,
poc a poc, com un albat.

I no s' adona ningú
que aquella vella sens vida,
fou un jorn clara i encesa
com una hortensia florida.

***

Cada volta que 'm veniu
al pensament, bones velles,
no sé quin dalè encenèu,
ni què vibra en mes parpelles.

Un viu daler d' amarar me
del glatir d' aquest moment;
un anhel insaciable
d' aturar el sol lluent.

¡Ay! si passa aquesta vida,
si ha de ser un poc de fum,
si ha de ser ruta enfosquida
el caminal plè de llum;

si la serena de l' alba
cap al tard s' ha de secar,
i hem de fer nosa, a la llarga,
dins la nostra propia llar;

si ha d' arribar el greu jorn
qu' haurèm queixa de la vida
i hem de seure a un reconet,
nostra tasca ja finida,

aneguèm-nos dins la llum
de la nostra matinada
i xuclèm de plè la vida
¡oh taronja regalada!

BARTOMEU BARCELÓ.

ESTIVENQUES
V

VENTANT L'ERA

A mos lectors benvolguts

El vent, tan anyorat en l' era, fou rebel-lo, i no permeté que la feina anás bé.

Les mules, cansades i cap baix, desapareseueren de l'era, espolsant la coua; i els homes, amb la forca en le má, anaven provant la força del vent. La palla caia a plom: no 'n feia gens; i amb gest displicent deixaven la feina.

—¡No hi ha res que fer!— digué un d' ells.

—Idò, descansem un poc i beguem un glop i no anirá del tot malament—digué l' amo.

I la botella aná d' una má a l' altre.

Allò devia deixar més seques aquelles gargamelles, suoses i colrades del sol; més per un moment els e donava pler.

I com que l' aigordent alegre, un d' ells cantá:

Aigordent qu' éts de pulida
si no 'm torbaves el seny,
o m' espenyes o t' espeny,
o 'm mates o em dones vida.

Fou ben rebuda la glosa; i entretant, mentres fumen, esperant el vent, jo no m' atur de demanar i d' inquirir.

***

Monòtona i cansada fou la tasca, i jo, vegent els homos aturats, gairebé 'm vaig també cansar. La vida, el moviment, el ritme de l' era de mentres les mules giravolten, sugestionen tot l' esser; i hom viu quant tot al seu entorn viu i canta; més ara tot calla, i el silenci plana, baix d' un sol ardent; i l' aire, tant anyorat, esquiva el concurs precis als batedors.

--Ni un alé fá—diu el *Sen Catòlic*, vellet, de cabells blancs i atxerovit com ell tot sol.

—Idó, mentres no fais res, digau-me-n d' aquelles gloses que saben, i que devieu cantar com erau jove.

—¿I qu' ha de fer ses gloses? Vostè ho fa per riurer se n un poc..

—¡Qué ho sou de mal pensat, *Sen Catòlic!* —li vaig dir.

—Sia com sia, escolti i escrigui:

Homo casat i festetja
i fadrina l' entreten,
es com un forner qui cern
sense farina, i brassetja.

——

Hagueses vengut, estimat,
quant jo tenia tres sisos
¡sabs que hi passaven de llisos
els torts per aqueis filats!

——

A sa guiterra li veig
del manec fins a sa flor;
pero no li veig el cor
a s' atlota que festeig.

——

Jo llaurava amb *En Vermey*
i amb *En Banya enrevoltada*
i feia millor llaurada
que l' amo amb so seu parey.

——

Una dona marinera
sempre mira d' ont vé el vent,
tant si es llevant com ponent
el bon temps sempre l' espera.

——

Tenc s' amor més escampada
que s' olivar de Canet;
si la vols veure aplegada,
tot está en tú, ramellet.

——

S' oratge del teu ventall
me feia siular sa galta,
i jo pensant qu' era un altra
no 'm vaig gosar girar mai.

——

A Inca vaig anar ahí
a cercar tinter i ploma;
d' ets caixals de Na Coloma
n' han fet bignes de tafona
i quintanes de moli.

—¡Si que ho es ben picada d' espicis aqueixa glosa! Pobres dents de Na Coloma!—digueren tots...

—Ara, ara es mou el vent! ¡A forquetjar!

***

A força de forces, ventaren mitja era; hagueren de deixar la feina per el decapvespre, perque ja era hora de dinar.

Encara, a propósit del trafec i del renou, valg ponderar el mareig que sens dubte s' en durien; més el *Sen Catòlic* me va dir:

—¡Ara, rai! Abans a ses mules els-e penja ven una esquella de bronzo, amb un batall d' un troç d' òs de bistia; i a les hores l' era pareixia un infern.

—¿I d' això que fa molt de temps?

—Encara ha vengut a temps nostro. I en els albarans d' avui en dia, entre les *rebudes* i *entregues*, s' hi conten les esquelles de bronzo. A *Son Moragues*, a *Son Beltrán* i en *El Moli*, encara n' pod veure...

—¿ ?..,

—Ha de comptar que feien tan d' escandol, que quant batien a s' *Era del Vent*, *del Teix*, s' era seguit, en dia de llevant. sentir el *cloc cloc* de les esquelles, de *Ses Basses* de Son Rullán...

—¡Si que n feien d' avalot!...

***

I vaig prendre comiat d' els amics de l'era.

—Quant tenen sa serra ventada—m' havia dit l' amo—se passa tot per s' eré, mentres un engronsa ses eredores... i ensacám el gra; més jo ja no ho vaig veure...

El blat, batut en l' era, passat per el garbell, mòlt en el moli, pastat i cuit, devindrá pá, aliment de l' Humanidat; devindrá Hostia, menjar de l' ánima, pá del cel, que té tota dolçor per els qui s' acosten a la taula d' els preferits, d' els ben amats.

¡Benvolguda l' era i el grá!

¡Que no manqui ja mai, pá en el revol, ni Hosties en el Sagrari!

J. PONS, Pvre.

Montcaire, dia de Sant Ignaci, de 1919.

AL BISBE NADAL

En lo centenari de la seua mort

Deixau, oh Vos qui foreu Prelat eminentissim,
deixau que os oferesca lo meu ramell de flors
en Vos tengué aquest poble un pare amorosíssim;
en Vos Mallorca tota un Bisbe sapientissim
coneixedor dels cors.

No son les moves troves cantars de gran valía
ni dignes de la gloria que veig en Vos lluír,
en vostro centenari jo solsament voldría
podê amb una corona de flor que no's mostía
el vostro front cenyir.

Un día tots els àngels saltaren de gaubanga
omplint amb ses canturies la Gloria celestial,
¿que fou? la terra nostra sentí goig y esperanga:
dins nostra vall de Sóller eixi un arc de bonanga,
un nin: Bernat Nadal.

Son naixement fou pobre, humil, i sa infantesa
passá desconeguda, son breg fou ignorat,
la santa i sempre bella virtut fou sa riquesa
i sols tengué en sa vida per titol de noblesa
sa tendra pietat.

Com dels jardins blanc lliri florís l' ignocencia
d' aquell simpatic jove model dels bons atlots,
de Deu a la veu dolga entrá a la Sapiencia
per allá dins aprendrer la vera i noble ciencia
dels sabis sacerdots.

Més, ja arribava l' hora qu' aquell resplandent [astre
volant a les altures la terra il-luminás:
conveng amb sa doctrina i en son parlar arratra
sa ciencia deixa sempre de llum divina un rastre,
derrera lo seu pas.

No vol la santa Iglesia que mai resti amagada
la llum digna de veurer 's damunt lo candeler;
llavors la nostra terra volia il-luminada
i sobre el seu fill inclit posá la seua ullada
i Bisbe lo va fer,

En Vos trobá l' España molt gran, molt forta
quant va deturá amb força la gal-lica invasió, (ajuda
a Cadig alcangáreu un nom que mai se mu 'a,
i en part vostra es la gloria d' abatrer, merescuda,
al fort Napoleó.

A Vos tots els que estimen la parla mallorquina
no dubten proclamar-vos son gran ajudador
puix qu' amb aquesta llengua se feu vostra Doctrina
qu' es vena saludable de ciencia i llum divina
que ratja amb abundor.

¡Oh Bisbe just i sabi, jamai vostra memoria
podrá ser oblidada p' els vostres fills faels
qui sols fer-vos desitgen un cantic de victoria
i en vostra companyia fruir l' eterna gloria,
la gloria de los cels!

ANDREU ARBONA OLIVER
Col-legial de la Sapiencia

Maig-1919

Folleti del SOLER -4-

GRIPAUS D'OR

presentaven; i així ell sempre deia que, tenint-ho en mans d' En Miquelet, estava millor que en ses propies mans.

No cal dir que, units els capitals, eren amics inseparables, i qu' els senyors Lluciá trobaven acertadíssim tot lo que feia 'l matrimoni Massot. Aquell día era de gran festa per a tots, tant, que fins els senyors Massot havíen volgut estrenar l' auto per anar al dinar de despedida de la *torre*, i havíen volgut asser-hi els primers per a poder celebrar la novetat entre ells.

—¿Veritat qu' es maco?—deia la senyora Dorotea.

—¡Ja ho crec! Fa tant goig com el nostre, ¿veritat, mamá?

—Això no, el vostre es més gran; però com nosaltres no som més que dos, ¿què 'n faríem d' un trasto massa gros? ¿Veritat, Pepet?

—Jo encara 'l trobo massa gran. Sinó qu' En Miquelet s' empenyá en que havía d' esser aquest i cap més, jo no l' hauría comprat, no!

Miraren mare i filla Lluciá per tots quatre cantons l' automòvil, i per fi ordenaren al *chauffeur* que 'l fiqués al *garage*, i ells quatre entraren a la *torre*, quedant-se assentats en les primeres butaques que trobaren.

—¿Que no 's vol treure 'l *guarda-polvo*, senyora Dorotea?—preguntá la Rosalía.

—Tens raó, noia—respongué ingènuament el senyor Pepet; i se l' anava a trèure, però donya Gertrudis replicá:

—Jo no 'ls deia res perque esperava que descansessin una estona. Després ja 'ls hi hauría indicat que anessin al *lavabo* i que s' arreglessin.

—La Tuietes pensa en tot—digué la senyora Dorotea.

—Doncs anèm-hi ara al *lavabo*, perque a mí m' embarga molt aquest trasto.

—Espérat, home.

—Rosalía, toca 'l timbre, que vingui una cambrera i que 'ls acompanyi—digué donya Gertrudis sempre atenta a tot.

—La veritat es qu' es un gust tot això, ¿no 't sembla, Tuietes?—digué la senyora Dorotea.

—Si volèu que us digui la veritat, trobo que gastèu massa melindros i a mí m' empalaguen.

Al veure a la cambrera callaren tots i s' encaminaren al *lavabo*. La cambrera ajudá a treure el guarda-pols a la senyora Dorotea i al senyor Pepet, i els penjá curosament; i al quedar al descobert el vestit de la senyora Dorotea, donya Gertrudis i sa filla no pogueren ofegar una exclamació admirativa, en la qual no deixava de disttingir-s' hi un xic d' enveja.

—¡Ai filla, Dorotea, quin vestit més macol—digueren quasi a chor.

—La roba la vaig triar jo—digué vanitosament el senyor Pepet.

—Es que no solament es bonica la roba, sino qu' el fet es d' última moda. ¡Mira, Rosalía, m' agrada més qu' el méu!

—¡No tant, mamá! el séu es tot guarnit de crespó de la Xina autèntic.

—A mí 'm semblava massa extremat.

—Extremadet ja ho es, ja, però es la moda.

—Doncs ¿per què teniu de gastar tant, si després teniu de dir que ho trobèu extremat?—digué 'l senyor Pepet, qui li agradava que la seva muller *lluís* força; afegint convençut:—¡Jo, la veritat, no us entenc! A câ la modista tot es dir que ho volèu d' última moda, i després vinga fer escarafalls.

—¿No li agrada a vostè?—preguntá al senyor Pepet ingènuament la Rosalía.

—A mí sí.

—Doncs ja n' hi ha prou.

—I digues, Rosalía: ¿a quí més ha convidat ton pare?

—No ho sabèm bé.

—¡Malament! ¡Ja deurá convidar tot aquell senyoriu que a mí m' amohina tant!

—D' això ja 'n parlarèm. Ara, si ja están llestos, podríem baixar una estona al jardí—digué donya Gertrudis, que en presencia de la cambrera no volía certes expansions qu' el matrimoni Massot se permitía en la conversa.

—¿No fará massa sol, Tuietes?—digué la senyora Dorotea, a qui amohinava molt el posar-se roja.

—Ja 'ns estarèm a l' ombra. Abans deixèu me donar ordres a la cambrera.

—Comencèm a caminar, ¿sent, mamá?

I sortiren del *lavabo* la Rosalía i el matrimoni Massot, quedant-se donya Gertrudis parlant amb la cambrera, però als pocs moments ja 's reunien tots quatre al jardí, i s' asseien als balancins que, sota les acacies, estaven resguardats del sol. Tampoc se trobá del tot a gust donya

(Seguirá)

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del dia 25 de Junio de 1919

(Continuación)

Dióse cuenta de una solicitud promovida por D. Bernardo Pol y Busquets en la que expone que le habian sido decomisadas cuatro jarras de leche en cuatro días por el Inspector de víveres de esta ciudad D. Cristóbal Trías, las que le habian sido remitidas por D. Antonio Cañellas Busquets propietario de una vaquería de Palma; que una de las jarras fué visurada por el veterinario municipal sin que el exponente ni ningun representante o enviado suyo lo presenciase y al acudir a la estación dijéronle que por orden del Sr. Alcalde no podía sacarla, ni tampoco le consintieron la devolviera al remitente, toda vez que el Veterinario había calificado de mala dicha leche. En vista que el Sr. Trías persistia en declarar uno y otro día la leche mala, últimamente, a petición del exponente, había enviado dos botellas precintadas por el Farmacéutico D. Jaime Torrens, a D. Antonio Cañellas Busquets, y éste, a su vez, las presentó al Laboratorio municipal de Palma para que se practicara el correspondiente análisis, y de este análisis resultó que la leche era de buena calidad. Este certificado lo acompaña adjunto el exponente y también otro certificado del decomiso de las cuatro jarras de leche, expedido por el Veterinario de esta ciudad; que las jarras decomisadas fueron enviadas al exponente por el citado señor Cañellas, siendo de la misma vaquería, y cabe suponer que si la última leche ha sido buena, aunque hubiera sido dada por mala, buena sería también la de las otras jarras, pues el remitente asegura que siempre las ha enviado igual, y las repetidas denuncias sufridas motivaron el que presentase una muestra al Laboratorio para el correspondiente análisis; que la conducta que el veterinario municipal ha venido observando con el exponente, no sabe éste si atribuirlo a ignorancia o a deseo de molestarle por parte de aquel, o a otras circunstancias o motivos; lo cierto es que el exponente ha sufrido por ello considerables perjuicios, como son la pérdida del género, no poder servir a sus numerosos parroquianos y la difamación consiguiente; que está muy conforme en que se inspeccionen debidamente los artículos que sirven de alimento al vecindario y que por todos los medios legales se atenga lo mejor posible a la salud pública; pero esta inspección debe hacerse a base de justicia y de imparcialidad y no debe ser castigado el que no falte, como no deben ser declarados malos y decomisados los artículos que son buenos para el consumo y más tratándose de artículos que aúnque se demuestre después su bondad luego no son utilizables; que en esto de inspeccionar la leche se han dado casos en Sóller, que el Veterinario ha examinado la leche contenida en una jarra, sin estar presente el dueño o representante suyo, y no sólo ha hecho esto el Veterinario, sino que repetidas veces un guardia municipal se ha atrevido también a ejercer de inspector de leche no sabe si como delegado del Veterinario, por orden de éste o por libre voluntad del guardia. No cree el exponente que esto pueda hacerse, pues además de ignorancia pedria haber mala fé o intención de perjudicar o molestar a cualquier lechero; que la jarra de leche decomisada el día nueve y cuya muestra ha sido analizada, quedó depositada en la estación del ferrocarril, y el día siguiente, día 10, el exponente recibió aviso de ir a retirarla para tirar la leche, cosa que no ha hecho todavía. Y terminó manifestando que acude al Ayuntamiento para presentarle los hechos expresados y exponerle las quejas propias de quien se ve castigado injustamente y pedir además a esta Corporacion se sirva poner coto a los abusos denunciados, fijando claramente las obligaciones y derechos del Veterinario y de los lecheros, y al propio tiempo y toda vez que el exponente ha sufrido notables perjuicios, acuerde le sean estos abonados, como cree que en justicia le corresponde, ya que la leche que fué declarada de mala calidad, y por consecuencia decomisada, ha sido declarada buena.

Acompaña un certificado expedido por el Director del Laboratorio de la ciudad de Palma, en que se acredita que D. Antonio Cañellas Busquets presentó una muestra de leche de vaca, contenida en una botella de un litro de capacidad, cerrada con tapón de corcho, prescintada con lacre, sellado, en que se lee: «J. Torrens.—Sóller», y que analizado el citado líquido para determinar su bondad se obtuvieron los siguientes datos:

Densidad referida a 15° C. 28 00. Extracto seco, en 100 gr. 12'40 gr. Extracto desgrasado 8 20. Lactosa 4 10. Materias minerales 0'83. Caseina 3'66. Grasa 4'20.

Deduciendo de los datos anteriormente expresados que la leche examinada era de buena calidad.

Acompaña también otra certificación expedida por el veterinario D. Cristóbal Trías en que se acredita: que en la inspección verificada en la leche en la estación del ferrocarril los días 7 y 9 de este mes y dos días del mes ppdo. cuyas fechas no recuerda, fueron decomisadas cuatro jarras de veinte litros cada una y correspondiendo una a cada día, y que de las últimas, a petición de don Bernardo Pol, a quien iban consignadas, se le prescintaron las botellas, que manifestó sería para mandar al remitente de dicha leche.

Terminada la lectura de los anteriores documentos, el señor Presidente manifestó que, en vista de lo expuesto en la instancia y reclamación del Sr. Pol, y para que el Ayuntamiento pudiese enjuiciar mejor el asunto, había pedido un informe sobre el contenido de la misma al Inspector Municipal de víveres D. Cristobal Trías, cuyo literal contenido dice así:

«Magnífico señor:—Vista la solicitud que D. Bernardo Pol Busquets presenta a V.ª M.ª pidiendo los derechos y atribuciones del infrasquito y los daños y perjuicios ocasionados en virtud de los decomisos por mí ordenados; tengo el honor de manifestar lo siguiente:—Que obrando según marca la ley y sin ninguna clase de resentimiento para el interesado le decomisé cuatro jarras de leche según consta en el certificado expedido por mí a petición del interesado en fecha once del actual.—Dichas jarras contenian leche que no reunía las condiciones de venta según mis estudios en los diferentes tratados de esta inspección.—El día siete del actual me pidió si le quería dar una botella lacrada de dicho líquido que le había decomisado, para mandarla según dijo al remitente; así lo hice yo mismo y en el mismo instante de inspeccionarla llevándola a lacrar al farmacéutico Sr. Torrens. De esta botella he de hacer constar que no me ha dado constestación de ninguna clase.=El día nueve del corriente le volví a decomisar la leche de una jarra que iba facturada a su nombre, dejándola en el depósito de mercancías y diciendo que la retirasen, cosa que no hicieron Al cabo de unos tres cuartos de hora vino el hijo del Sr. Pol al Matadero, pidiéndome una botella como la del día anterior, contestándole que yo no podía dejar mis ocupaciones, pero que fuese al guardia municipal Sr. Laez y que le dijese en mi nombre que le llevase una botella y se la lacrase.—Dicho señor Pol presenta un certificado del Laboratorio Municipal de Palma, dando por buena una leche contenida en una botella lacrada con un sello que se lee «J. Torrens—Sóller» y expedido a nombre de D. Antonio Cañellas Busquets.—Ahora bién, pudiendo ser dicha leche otra que la que yo inspeccioné por cuanto la jarra revisada por mí resultó con la densidad de 24.° y la que consta en el certificado es de 28.°, cabe sospechar que no fuese la misma y más estando la jarra abandonada a merced del que quisiere en el depósito de mercancías del ferrocarril de Sóller.—Además el Sr. Pol no ha seguido los trámites que requiere el caso, pues según el artículo 428 de las Ordenanzas municipales, no es de su incumbencia el mandar la botella al Laboratorio.—El que debe mandarla es el Ayuntamiento con su sello en el lacre y prescintada con la firma del interesado y la del Inspector en el prescinto: Quedándose una botella el interesado y otra del Inspector, selladas y prescintadas de la misma manera, pues en caso de no estar conformes con la primera prueba, verificar otra segunda. De no ser así, cabe por parte del interesado poder cambiar el contenido de la botella y poner otro lacre que diga lo mismo que el primero, pues son muy fáciles de obtener.—Vista la intención del Sr Pol de atribuirme el decomiso a ignorancia o mala fé he, de hacer constar que sienpre he obrado conforme a mis estudios académicos y con todo celo para no perjudicar a nadie si no falta a las leyes por que se rigen las sustancias alimenticias—Esto es todo cuanto tengo que exponer en cumplimiento de su oficio fecha veinte y tres del corriente -Dadas las dificultades con que tropiezo con la inspección de la leche que se produce en las vaquerias de esta ciudad, suplico a V.ª Mag.ª se sirva designar un consejal para que, en compañía mia, pase a dichas vaquerías y en presencia de los dueños determinar la densidad verdadera de la leche, que debe ser según mis estudios y en las pruebas que ya he verificado de 30.° de densidad como mínimo a una temperatura de 15.° y de esta manera acordar dicha graduación como mínima. Suplicando al mismo tiempo lo acuerden para la leche que viene de Palma».

Terminada la lectura de los anteriores documentos y enterada la Corporación de su contenido, el Sr. Piña pidió la palabra, y concedida manifestó que no habiéndose seguido con la tramitación de este asunto, respeto a la recogida y envio al Laboratorio de la muestra de la leche decomisada las precauciones que para estos casos son de rigor y puntualizan las Ordenanzas Municipales cuando tratan de la recogida de nuestras subsistencias alimenticias para someterlas al análisis, entendía que el Ayuntamiento debía desestimar la solicitud del Sr. Pol, en cuanto a la reclamación de perjuicios, considerando conveniente que sea fijado por el Ayuntamiento el grado de densidad que debe reunir la leche que se expende en esta Ciudad.

Los señores Darder y Coll (D. Ramón) fueron de la misma opinion del señor Piña.

El Sr. Colom, elogiando la actividad que despliega el Veterinario, expuso su opinión de que debía abonarse al Sr. Pol la jarra de leche decomisada, que la Alcaldía impidió fué retirada de la estación para devolverla al remitente y allí se perdió; y que considera que todo comerciante que recibe mercancias de cualquier clase sean que sin salir de la estación se declara inútil para reexpedirlas a su punto de origen, ya para que sirva de justificación al receptor a fin de evitarle perjuicios como para que la mercancia pueda aprovecharse para otros usos si es susceptible de ello, como puede suceder en muchos casos.

El señor Bauzá combatió la opinión del Sr. Colom, por estimar que sería perjudicial para la salud pública.

El señor Coll (D. Ramón) manifestó que no habiéndose seguido con la muestra analizada una tramitación que ponga a cubierto de toda duda que fuese de la misma procedencia de la que el Inspector de víveres decomisó no debía tomarse en consideración la reclamación del Sr. Pol. Elogió calurosamente el celo y la actividad del Veterinario, considerando que el Ayuntamiento debe agradecerlo para que sirva de estímulo a dicho funcionario.

El señor Coll (D. Bartolomé) pidió que la Corporación hiciera constar la satisfacción con que mira la campaña que viene realizando el Veterinario.

El señor Colom dijo que también aplaudía la labor que viene despeñando el Inspector de víveres. Sostuvo que la leche decomisada enviada al laboratorio y sellada, se hizo todo a presencia de un guardia municipal.

El señor Darder dijo que no podía admitirse que la leche decomisada en Sóller hiciera solamente 24.° de densidad y la misma leche en el laboratorio hiciera 28.°

Después de discutido el asunto suficientemente prevaleció el criterio de desestimar la petición del Sr. Pol en cuanto a la reclamación de perjuicio, lo cual fué aprobado por unanimidad; habiendo también sido reconocido tacitamente que el Inspector municipal de víveres, señor Trias, merece el agradecimiento de la Corporación por el celo y actividad que despliega en el reconocimiento de las substancias alimenticias.

Fué diguado para acompañar al Veterinario en las vaquerias y si es necesario formular al Ayuntamiento la debida propuesta, el Consejal D. Bartolomé Coll.

Se acordó satisfacer a los empleados de este Ayuntamiento sus haberes devengados durante el primer trimestre del ejercicio económico corriente y las retribuciones al personal y entidades de instrucción públblica que tienen consignación en presupuestos correspondientes al mismo trimestre.

Se acordó autorizar al apoderado de este Ayuntamiento en Palma, D. Domingo Riutort, para que pueda cobrar de la Diputación provincial la subvención de quinientas ptas. que acordó otorgar al Hospital de esta Ciudad.

El señor Sampol interesó que la limpieza del lavadero de la calle del Príncipe se ejecute con más asiduidad en esta época de calor, para evitar el olor que despide; prometiendo el señor Alcalde atender la indicación.

A propuesta del señor Presidente se acordó adquirir una manguera para riego de los árboles de la plaza de la Constitución.

El señor Presidente manifestó que la Obrería del Sagrado Corazón de Jesús invitaba por su conducto al Ayuntamiento para asistir a la procesión que el día 26 ha de celebrarse, con motivo de dicha festividad, acordando el Ayuntamiento asistir corporativamente.

El señor Bauzá enteró a la Corporación de las gestiones realizadas cerca del Ingeniero encargado de la travesía por esta ciudad de la carretera de Palma al puerto de Sóller, referentes a activar el despacho del expediente para realizar esta mejora, cuya tramitación, según las impresiones recogidas, se hace satisfactoriamente.

No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Antigua casa PABLO FERRER

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del pais.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

Maison d'Expedition

ANTOINE VICENS

FRUITS, LEGUMES ET PRIMEURS

Specialité en Raisins par vagons complets

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: VICENS CAVAILLON.

Correspondencia española—English correspondence—Correspondencia italiana

Se vende

la casa n.° 7 de la calle del Padre Baró, con salida en la de San Bartolomé. Para informes dirigirse a esta Imprenta.

Se desea vender

casa vivienda anexo corral, local para fabrica de tejidos o carpintería. Calle del Mar, 33, Isabel II 3.

Se desea vender

la casa de la calle de la Vuelta Piquera número 3, con corral, la adjunta cochera y un piso.

Para infomes, dirigirse a la casa número 16 de la calle de San Jaime.—Sóller.

Venta de solares

A voluntad de su dueño se vende, a precios convencionales, varios solares de la finca *Cà 'n Cheliu*, muy bien situados, inmediatos a la calle del Capitán Angelats, en Sóller.

Para informes dirigirse a Gaspar Borrás, Pastor, 11.

AVISO AL PUBLICO

El Platero de **Ca 's Boté** compra a buen precio dentaduras usadas, plata vieja, objetos de oro, platino y toda clase de piedras de valor.

Cambia alhajas antiguas con modernas.

Compra monedas de oro con buen aumento.

Gran surtido en géneros novedad y fantasía a precios baratísimos.

No vender nada viejo ni comprar nada nuevo sin ver los precios del

Platero de «Ca 's Boté»

Plaza de la Constitución, 31-1.°

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reune todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fria y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales { CETTE: Francois Solatjes—Rue Lazone Carnot, 1
BARCELONA: Sebastián Rubinosa—Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Télefono { Cèrbere, 1.09 / Cette, 0.00 || Telegramas { José Coll - CERBERE. / SOLATGES-CETTE.

MAISON

Michel Ripoll et C.ie

Importation ♣ Commission ♣ Eportation

SPÉCIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges ● Citrons ● Mandarines

PRIMEURS

Expeditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS **BORDEAUX**

Telègrammes: Ripoll-Bordeaux

Telephone números 20-40

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR

MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

Vicente Giner | CARCAGENTE (Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACIÓN:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ◆◆ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del pais.

Naranjas, mandarinas y limones

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 8—67

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. —PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUÍTOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

EXPÉDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS :: :: :: ::
:: :: :: :: :: POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER

ANTONIO PASTOR

PROPRIETAIRE

4 Place de la République, **ORANGE** (VAUCLUSE)

MAISON FONDEE EN 1897

Expéditions directes de fruits et primeurs du pays

cerises, bigareau, abricots, chasselas et gros verts de montagne.

Espécialité de tomates, aubergines, melons cantaloups, muscats et verts race d' Espagne, poivrons et piments qualité espagnole.

Adresse télégraphique: PASTOR-ORANGE — **Téléphone 52**

Expéditions Rapides et emballage soigné.

Maison RAPHAEL PERELLÓ

Montélimar (Drôme)

IMPORTATION & EXPORTATION DE FRUITS & PRIMEURS

Spécialité de tomates rondes, cerises, bigarreau, chasselas doré du Gard et de Vaucluse, châtaignes, marrons de l' Ardèche, pommes à couteau et noix.

EXPÉDITIONS POUR LA FRANCE ET L' ETRANGER

La maison se recommande pour les bons soins apportés aux marchandises qu' on veuille bien lui commander.

Telegrammes : Perelló—Montélimar.

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10 — LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores

= = = ALCIRA = VILLAREAL = = =

Telegramas: Cardell — ALCIRA.

MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs spécialité de melons verts qualité espagnole et de melons de poche, piments d' Espagne

COLOM FRÈRES et SEGURA

24 Rue Vieux Sextier—AVIGNON-(Vaucluse)

Télégrames: COLOM-SEGURA, AVIGNON—Téléphone 4-77

MAISON BARTHÉLEMY ARBONA, PROPRIÉTAIRE

FONDEE EN 1905

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs

Pour la France et l' Étranger

Cerises, Bigarreau, Pèches, Abricots, Tomates

Chasselas et Clairettes dorées du Gard

SPÉCIALITÉ DE TOMATES RONDES

MICHEL MORELL

SUCCESSEUR

Boulevard Itam. ❀ TARASCON - sur - Rhône

Adresse Télégraphique: ARBONA TARASCON. Téléphone n.° 11

Vichy Catalàn

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.° de Mayo a 30 de Octubre.

Montado a la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).
Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.
Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.
Aguas minero medicinales termales de 60°, alcalinas, bicarbonato sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para completa curación del reumatismo y artritismo en todas sus formas, y de la gota, así como también para combatir las afecciones del estómago e intestinos, los trastornos del hígado y la diabetes.

Administración: RAMBLA DE LAS FLORES, 18, entresuelo.—BARCELONA

IMPORTATION — COMISSION — EXPORTATION

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et de l'Ardèche

Espécialité en cerises reverchon, abricots, pêches, prunes, poires Willam, chasselas, pommes à couteau et a cidres.-Pommes de terre par vagons complets

Oranges, citrons et fruits secs *(Importation dirècte)*

Antoine Montaner

12—14 Place des Clercs 12—14

Succursales: 5 Avenue Victor Hugo 5

VALENCE-SUR-RHÔNE — (DROME)

Télégrammes: Montaner Valence.—Téléphone: 0. 94.

MAISON Á PRIVAS

Pour l'expédition en gros de noix, chataignes, marrons, comballes de l'Ardèche.

Télégrammes: MONTANER — PRIVA

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES — J. ASCHERI & C.ia

M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Museé). MARSEILLE

Teléfono n.° 37-82. ◆ ◆ ◆ Telegrama: Marchprim.

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d' Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-86

IMPORTATION — EXPORTATION

Fruits frais, secs, primeurs

J. ASCHERI

EXPEDITEUR

Boulevard Garibaldi, 27 (Ancien du Musée)

MARSEILLE

Adresse Télégraphique: JASCHERI. Téléphone 21—18

Maison Vicens frères et Llabrés

Fondée en 1905

Expéditions directes de toute sorte de fruits et légumes

DE TOUT PAYS

Chasselas, clairettes, choux-fleurs, salades, haricots fins et egrainés, spécialité de tomates rondes et rayées par vagons.

Adresse: VICENS BAGNOLS-Sur-Céze (Gard)

Pour les fruits: cerises, bigarreau, pêches, abricots, poires, etc.

ADRESSE: VICENS REMOULINS (GARD)

Teléfono núm. 7

Maison L. et M. RIERA Frères

MARSEILLE

Commission, Exportation, Transit

DE FRUITS FRAIS ET SECS DE TOUTE PROVENANCE

50, Rue des Trois Mages, 50

Telegrammes: RIERALAU MARSEILLE

MAISON A PARIS

4, RUE DE LA POTERIE, 4

Telegrammes: RIERALAU PARIS

SUCCURSALE: A LE THOR (VAUCLUSE)

Spécialité d' expeditions de raisin de table et de vendange pour vagons complets.

TELEGRAMMES: RIERA LE THOR

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»